

HI, MOM

# Malakhovak: “Garrantzitsuena gure maiteak zaintzea da”

IRATXE MARTÍNEZ

Donostia Zinemaldira film bat aurkeztera etortzen direnek bat egiten dute honaino iristea ohorea dela esatean. Gauza bera uste du Iliia Malakhova (San Petersburgo, 1973) zinemagile errusiarrak. Hiria eta Zinemaldia paradisu gisa deskribatzen ditu, eta hemen dena ideala iruditzen zaio: hondartza, arkitektura, giroa, gurutzatzen den jendea eta hauek bizitza gozatzeko duten gogoia. Pertsonakiko eta horien harremanak izateko moduarekiko jakin-min hori bere lehen film luzean nabarmentzen da. Gaur Donostian estreinatuko du *Hi, Mom* filma, zuzendariaren lehen lana eta pertsonen hitz egiten duen istorio korapilatsua. Pelikula honekin New Directors sailean lehiatzen dena.

**Ongi etorri Zinemaldira eta zorianak zure lehen film luzeagatik. Erronka handia izan al da film luzean estreinatzea?**

*Hi, Mom* erronka bat izan da, baina ez filmaren formatuagatik, istorio beragatik baizik. Nahiko istorio korapilatsua eta pertsonala da. Zaila da pertsona batek barruan zer daraman erakustea. Hori izan zen erronkarik



ULISES GUTIÉRREZ

handiena: pertsonaia bakoitzaren barne-mundua erakustea.

**Hain zuzen ere, filmean Kiraren barne-mundua ezagutzen dugu. 36 urte ditu, Pulkovoko aireportuko dei-zentroan lan egiten du eta bere ahizpa eta honen alabekin bizi da. Kira erantzunak bilatzen hasten da: batetik erantzun pertsonalak eta bestetik desagertuta dagoen ama.**

Bai, eta pertsonaia horiek idazteko, nahi ditudan eta inguruan ditudan emakumeetan inspiratu naiz. Inporta zitzaidan lehen begiratuan desegituratuz edo osatugabetzat jo daitezkeen familia horiek islatzea eta erakustea, Kiraren kasuan bezala, baina gero agian osatuagoak diruditen beste familia batzuetan baino maitasun handiagoa dute.

Familia bakoitza berezia da, eta familia bakoitzean harremanak mo-

du desberdinean eraikitzen dira. Nik Kiraren familiaren istorioa kontatu nahi izan dut.

**Eta nola lortzen da aktoreekin sentimenduen adierazkortasun hori lantzea?**

Lana casting-etan hasi zen. Nire alaba handiena Daria Savelevaren argazki bat bidali zidan. Kiraren papera Dariak aurretik antzeztutako papereen oso desberdina da. Ordura arte,

emakume sendo eta hotzen paperak antzeztu izan zituen, inoiz maitasunik erakusten ez zutenak. Adibidez, inspektore papera. Kiraren papera oso desberdina zen, Kirak bere maitasuna eta sentimenduak erakusten baititu: maitasuna, barrea, negarra...

Entzunaldia egin genuenean elkarrizketa asko izan genituen. Elkarrizketa horietan, lotura bat sentitu nuen ariman. Horrela jakin nuen egokia zela.

**Pelikularen beste elementu garrantzitsu bat San Petersburgo hiria da. Malaya Ohtan grabatu dugu, San Petesburgoko distrito batean. Han bizi izan nintzen ni haurtzaroan. Hiriak zorte ona eman zigun eta dena primeran ateratu zen. Denborarekin lagundu zigun. Bi eszena grabatu behar izan genituen kanpoan. Eszena batean eguraldi ona behar genuen eta beste eszenan eguraldi txarra. Bi egun baino ez genituen grabatzeko, eta, mirariz, lehen egunean ona egin zuen eta hurrengo egunean txarra. Perfektua izan zen.**

**Filmaketa oso ondo ateratu zen, orduan. Zer espero duzu Zinemaldiko ikusleek berekin eramatea *Hi, Mom* ikusten dutenean?**

Gure maiteak zaintzea, beti begietara begiratzea eta egiazkoak izatea garrantzitsuena dela.

**Filman bezala.**

Filman bezala (irribarre batekin).

MOTHER COUCH

I.M.

La sección New Directors tiene un reparto de renombre con el primer largometraje del director sueco Niclas Larsson (Malmö, 1990). ¿Qué pasa si metemos en una versión vintage (por no decir decadente) de IKEA a una cabezota Ellen Burstyn y unos desesperados Ewan McGregor, Rhys Ifans y Lara Flynn Boyle?

La respuesta es un film surrealista que dejará desconcertado al espectador, que, en mitad de la vorágine y desprovisto de contexto, podría ver pasar un unicornio por la pantalla y le encontraría el mismo sentido que al resto de la trama. Ese es precisamente el encanto que encontró el joven cineasta en la novela en la que se inspiró, “Mamma in soffia”, del autor Jerker Virdborg, y es el encanto que encontrarán los espectadores en el cine. “Empecé a leer esa novela en la pandemia, leí solo las diez primeras páginas y supe que tenía que llevar la historia a la gran pantalla, así que dejé de leer y escribí el guion imaginando qué iba a ocurrir después”, cuenta Larsson.

Esas diez páginas que leyó eran la premisa y futura sinopsis de la novela: tres hermanos se reúnen en una vieja tienda de muebles porque su madre se ha atrincherado en un sofá y se niega a levantarse. Visto esto, ¿qué podía pasar a continuación? Larsson pensó por qué la madre (interpretada por Ellen Burstyn) querría quedarse



Niclas Larsson.

ULISES GUTIÉRREZ

## De cómo puede llegar a escalar la locura en 96 minutos

ahí sentada día y noche y cómo superaría cada uno de los hermanos la situación. “Cuando terminé el guion terminé de leer la novela de Jerker Virdborg y no se parecían, claro, pero fue fascinante porque la esencia del desenlace sí coincide”, confiesa.

Ese guion fue precisamente el que consiguió que todos los actores se

subieran al carro de su primer largometraje, algo casi inaudito. Larsson cree que la clave fue que cuando les dio el guion se encontraron con unos personajes que eran todo un desafío. El director sabía que era complicado porque, en sus propias palabras, la película es en cierto sentido una locura, por eso tuvo suerte de que

ellos supiesen ver más allá del texto. “Quedé a tomar un café con Ellen Burstyn y eso fue alucinante, estar con ella hablando de mi guion. Para mí, la esencia de la película es ‘Ellen Burstyn en un sofá’, simplemente eso”.

El protagonista principal es David (Ewan McGregor), un padre que no consigue cumplir las expectativas ni

como marido ni como padre ni como hermano ni como hijo. Aunque empieza con un perfil bajo e intentando controlar la situación, según avanza el film va tocando suelo y desquiciándose hasta niveles surrealistas, sin que lleguemos a saber si todo lo que vemos está ocurriendo de verdad o son imaginaciones del personaje. Este cambio está muy bien llevado con la música. “Quería que la música fuese David, por eso va en armonía con sus sentimientos. Hacia la mitad de la película se da ese cambio sustancial en su estado anímico y en su cordura, así que hay un cambio también en la música”, añade para destacar ese trabajo de sonido que no pasa desapercibido en la película.

No muchos cineastas tienen la oportunidad de contar con nombres famosos en sus primeros trabajos, así que Larsson sabe que es un privilegiado. Él tiene claro que la clave está en hacer algo con el corazón y en rodearse de personas con talento, como ha podido hacer él. “Al principio te pone nervioso pensar que vas a dirigir a Ewan McGregor, pero cuando esa primera impresión pasa, solo quedan dos personas que tienen pasión por lo mismo, por el cine, y eso es todo lo que importa”. Y parece que esa pasión ha estado presente más que nunca en el film, ya que cuando se presentó en el festival de Toronto, McGregor se emocionó al verla y declaró que era la película que había estado esperando.